

BIULETYN POGRANICZA

marzec / kwiecień 2017

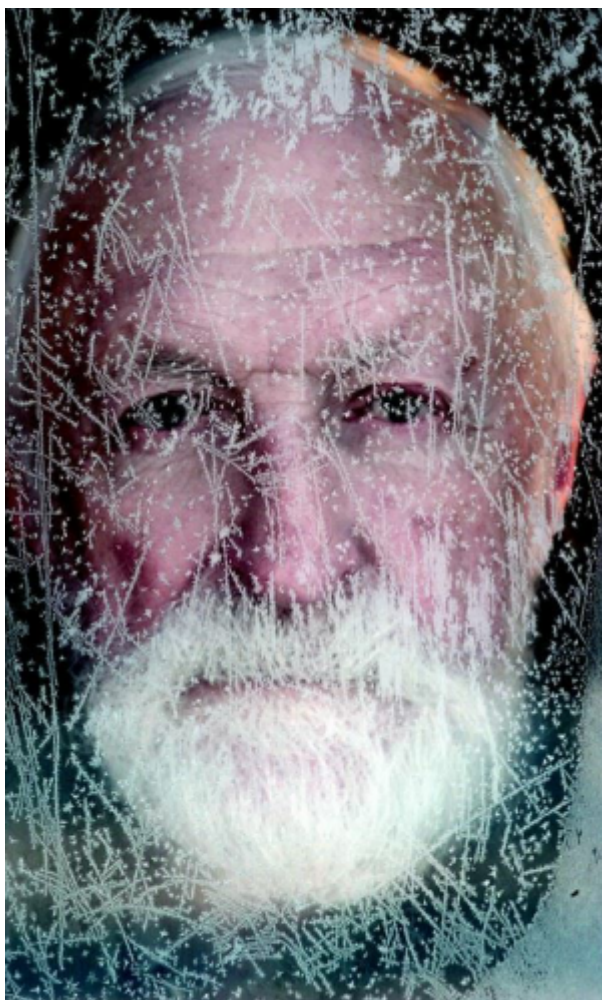
Mail nieczytelny?
[Zobacz w przeglądarce.](#)

Wydarzenia

2017 ROKIEM ANDRZEJA STRUMIŁŁY

Z Laudacji Krzysztofa Czyżewskiego

Laudacja została wygłoszona 27 lutego br. w białostockiej Filharmonii podczas inauguracji obchodów roku Andrzeja Strumiłły. 23 października 2017 artysta skończy 90 lat. By uczcić okrągły jubileusz profesora i uhonorować jego zasługi dla kultury narodowej radni sejmiku podlaskiego ustanowili rok 2017 rokiem Andrzeja Strumiłły.



Obcując z Andrzejem Strumiłłą rok za rokiem, doświadczając owoców jego twórczej pracy dzieło za dziełem, z Nim razem pielęgnując ogród tradycji Wielkiego Księstwa Litewskiego i jagiellońskiej Rzeczypospolitej, a jednocześnie ramię w ramię budując z Nim nowe Podlasie, stajemy się powiernikami bezcennego daru, którego znaczenie dla nas dla naszego regionu będzie rosło wraz z upływem lat. Oby ten szczególny rok 2017 zdołał pogłębić nasze rozumienie tego daru. Aby to się dokonało, pamiętać musimy słowa z poematu "Gdzie wschodzi słońce i kędy zapada" Czesława Miłosza, wybrane przez A.S. za motto do swojego dzieła, które – po latach zachłyśnięcia się demiurgiczną moc artysty i indywidualną wolnością – nabrało pokory i empatii wobec Innego:

...bo nie zręczność ręki Pisze poezję,
ale wody, drzewa
I niebo, drogie nam, chociażby ciemne,
Które widzieli nasi rodzice i rodzice rodziców
I rodzice tych rodziców, od prawieka.

Czytaj dalej

O PIERWSZYM SPOTKANIU Z INNYM -
KRZYSZTOF CZYŻEWSKI W "GAZECIE WYBORCZEJ"
W RAMACH "AKADEMII OPOWIEŚCI"

Kim byłbym dzisiaj, gdyby babcia Ola inaczej zachowała się w sytuacji naszego z bratem nieudanego spotkania z obcą kobietą, która nie znała naszej mowy, choć była najbliższą sąsiadką? To pytanie do dziś nie daje mi spokoju. Przecież mogła nas przytulić, usprawiedliwić, przejść do porządku dziennego nad tym czy innym drobnym kłamstwem, zrzucić winę na obcą, bronić na pierwszym miejscu rodziny, wreszcie powiedzieć te słowa: „ta stara, wredna Niemra!”. Nie zmyślam, na własne uszy usłyszałem je później od podpitego jegomościa z tej samej ulicy, który nie mógł poradzić sobie z własnym życiem. A ja? Co by było ze mną? Jakie byłoby moje rozumienie patriotyzmu, lojalności, wierności rodzinie i tradycji? Czy już przez całe życie bałbym się Grzędzielki?



Czytaj dalej

MUZYCZNY ORZEŁ 2017 DLA MIKOŁAJA TRZASKI
ZA MUZYKĘ DO FILMU WOŁYŃ
Z UDZIAŁEM ORKIESTRY KLEZMERSKIEJ TEATRU SEJNEŃSKIEGO



Mikołaj Trzaska o pracy nad muzyką do "Wołynia":

Na trąbach grają tak, że wyciskają z nich wszystko czego chcę, co jest we mnie. Kiedy dostaję propozycję tworzenia muzyki to pierwsza myśl, jaka przychodzi mi do głowy, to myśl o narzędziach, które tę muzykę pozwolą mi zagrać. „Wołyn” jest o pograniczu. Tu też jesteśmy na pograniczu. Co z tego, że innym. [...] Wiedziałem, że nikt inny nie mógł tej muzyki zagrać lepiej niż Orkiestra Klezmerska Teatru Sejneńskiego. Z Pogranicza.

Czytaj dalej

"NIE CHCEMY ULEGAĆ POKUSIE POŚPIECHU" - BOŻENA SZROEDER O PRACOWNI DLA DOROSŁYCH I STARSZYCH



Przy tworzeniu programu towarzyszył nam zamysł odwrócenia utrwalonego w kulturze modelu: gotowej oferty dla odbiorców. Od początku chcieliśmy widzieć naszych Seniorów jako twórców i współuczestników.

Nazwaliśmy nasz program Biblią Domową czy *Silva Rerum*. Są to działania artystyczno-edukacyjne, obejmujące różnorodne grupy wiekowe. Wykorzystujemy kulturowy potencjał dziedzictwa przeszłości naszego miejsca.

Już samo to, stawia naszych seniorów w centralnym miejscu, jako tych - noszących w sobie pamięć tradycji dawnego świata - z których wiedzy i doświadczenia będziemy czerpać.

Zazwyczaj dla babć i dziadków szykuje się laurki, prezenty, występy czy przygotowuje akademie. Starsi ludzie rzadko stają się artystami, którzy coś tworzą wartościowego dla siebie i swoich najbliższych np. dla swoich wnuków.

Na zdjęciach uczestnicy Pracowni Dorosłych i Starszych odwiedzają wystawę *Kadisz dla...* / zdjęcia W. Szumiński.

Czytaj dalej

WARSZTATY DLA DOROSŁYCH I STARSZYCH W POGRANICZU

"Miałem szczęście spotkać Papuszę, Papusza miała nieszczęście spotkać mnie"



Bożena Szroeder poprowadziła spotkanie o przyjaźni Jerzego Ficowskiego i Papuszy i poświęconych jej filmach.

[Czytaj dalej](#)

Świat starych tkanin pogranicza polsko-litewskiego



Obrusy na ramie w Pracowni Tkania dla Dorosłych i Starszych.

[Czytaj dalej](#)

Wokół pamięci o Żydach sejneńskich - opowieść Małgorzaty Sporek-Czyżewskiej



Wspomnienie o Maxie Furmańskim, kantorze urodzonym w Sejnach, bohaterze filmu dokumentalnego "Powracający" z 2016 roku.

[Czytaj dalej](#)

POGRANICZE NA FACEBOOKU

Polub profile Pogranicza, by otrzymywać informacje o wydarzeniach, spotkaniach, warsztatach i książkowych nowościach.



BORDERLAND - POGRANICZE, SEJNY

[Zobacz profil](#)

WYDAWNICTWO POGRANICZE

[Zobacz profil](#)

DWÓR MIŁOSZA W KRASNOGRUDZIE - MIĘDZYNARODOWE CENTRUM DIALOGU

[Zobacz profil](#)

KAWIARNIA "PIOSENKA O PORCELANIE" W KRASNOGRUDZIE

[Zobacz profil](#)

Aktualności

KONCERT TRIO INFILTRATORS W SEJNEŃSKIEJ SPÓŁDZIELNI JAZZOWEJ

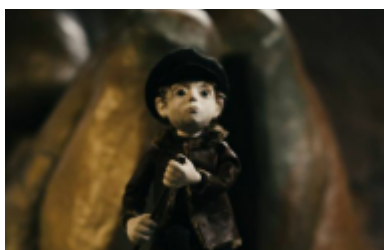


17 marca br. w Sejnach zespół wystąpił w składzie:
Jan Maksimowicz - sax, elektronika
Dmitrij Golovanov - instrumenty klawiszowe, elektronika
Arkadij Gotesman - perkusja i perkusjonalia.

Czytaj dalej

FILMY Z POGRANICZA NA FESTIWALACH

Pokaz Filmu "Rzeki" w
Reżyserii Darii Kopiec z
Kolekcji "Poezja w
Obrazach" w Ramach
ZEBRA Poetry Film Club



Poezja w obrazach to projekt w ramach którego powstało pięć filmów interpretujących poezje Czesława Miłosza. "Rzeki" Darii Kopiec powstały z inspiracji "Hymnem o perle".

Czytaj dalej

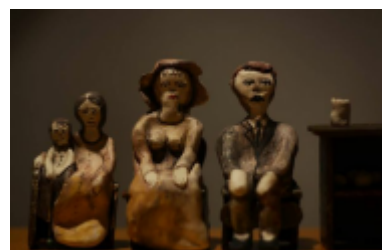
Kolekcja Filmowa
Misteria Dzieciństwa na
Festiwalu "12th Athens
Animfest"



Festiwal odbył się w Atenach
pomiędzy 16 a 22 marca br.

Czytaj dalej

Nominacja dla Kolekcji
filmowej Misteria
Dzieciństwa na festiwalu
Golden Kuker - Sofia



Festiwal odbędzie się na
początku maja br.

Czytaj dalej

Debaty i wykłady

SEMINARIUM O NIEWIDZIALNYM MOŚCIE W NOWYM JORKU
Z UDZIAŁEM KRZYSZTOFA CZYŻEWSKIEGO



Krzysztof Czyżewski wraz z Elżbietą Matynią opowiadał o idei Niewidzialnego Mostu. Symposium "Zadomawiając się w zranionych miejscach: pamięć, projektowanie i przestrzeń" odbyło się 3-4 marca br w Parsons School of Design w Nowym Jorku.

Konferencja poświęcona była zagadnieniom związanym z pracą nad pamięcią zbiorową w kontekście spornych pogranicz. Prezentowała również działania artystyczne i projektowanie przestrzeni komemoratywnych w miejscach dotkniętych konfliktami. Uczestniczyli w niej badacze z całego świata, wśród prelegentów znaleźli się m.in. goście ze Szwecji, Wielkiej Brytanii, Belgii, Polski, Peru, Chin, Syrii czy Grecji. Wygłaszane przez nich referaty koncentrowały się wokół XX-wiecznych i współczesnych kwestii: dotyczyły m.in. Holocaustu, konsekwencji kolonializmu, izraelsko-palestyńskiego konfliktu czy kryzysu migracyjnego w Europie.

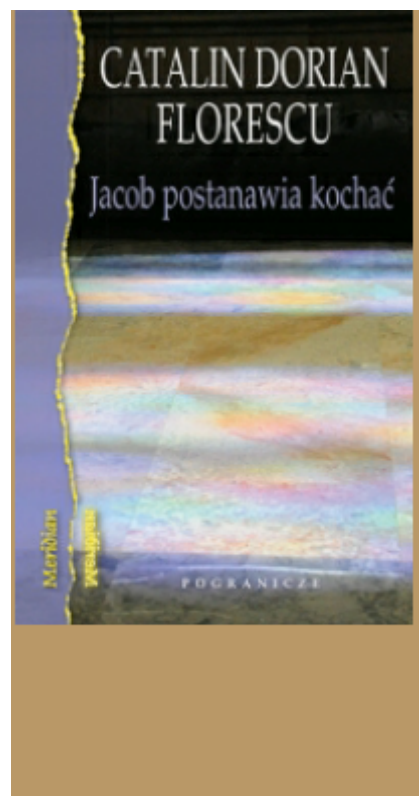
Czytaj dalej

Oficyna

MARTA KOWERKO O KSIĄŻCE "JACOB POSTANAWIA KOCHAĆ"

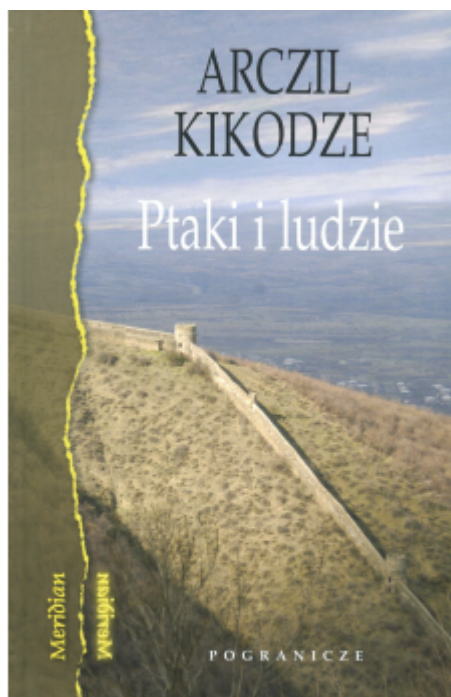
Catalin Dorian Florescu, piszący po niemiecku autor rumuńskiego pochodzenia, jest w Polsce prawie nieznaną i niedostrzeżoną. A niesłusznie. Jego powieść „Jacob postanawia kochać”, doskonale przetłumaczona na polski przez Marię Przybyłowską, to nie tylko kawał dobrej prozy, ale też dająca się czytać na kilku poziomach książka, w której fascynujące postaci konfrontują się z historyczną zawieruchą, a w tle, na ich oczach rozpada się wieloetniczna wspólnota.

Florescu urodził się pod koniec lat sześćdziesiątych w Rumunii. Przez pierwsze lata życia wzrastał w wielokulturowym Banacie, po latach czyniąc go przestrzenią swej prozy. Wraz z rodzicami jako piętnastolatek wyemigrował do Szwajcarii, do Zurichu. Ukończył tam studia psychologiczne, co widać zresztą w tworzonych przez niego pogłębionych, pełnokrwistych postaciach literackich. Wieloletnią karierę psychoterapeuty porzucił w 2001 roku, po wydaniu swojej debiutanckiej powieści. Jego piąta książka „Jacob postanawia kochać” ukazała się w 2008 roku, zdobywając najbardziej prestiżową szwajcarską nagrodą literacką Schweizer Buchpreis.



Czytaj dalej

"PTAKI I LUDZIE" ARCZILA KIKODZE NA BLOGU BOOKOWSKICH



“Ptaki i ludzie” Arczila Kikodze to historia świata, który zniknął, doliny, w której rządy jednego człowieka utrzymywały równowagę między przyrodą a potrzebami ludzi.

Melancholijna, smutna, momentami senna, ale i mocna historia, gdzie dzieje szpiega, więźniów politycznych, szaleńców, lokalnych “władców” i pasterzy splatają się i rozplatają. Trochę tu niedopowiedzeń, zagadek, które sobie “domyślamy”. Anglik ze Swarovskim okazuje się wiedzieć więcej i wyczuwać bohatera lepiej, niż by się wydawało. Wątki z przeszłości zimnowojennej są jak okrutne przebłyski.

Ta króciutka książka jest cudownie napisana, to wiedziałam już po trzech pierwszych stronach. Poczułam tę rzadką przyjemność czytania i zanurzania się w świecie, który operuje trochę inną wyobraźnią niż moja. Jeśli czytacie pisarzy węgierskich, rumuńskich – to oni mają coś wspólnego w sposobie wyrażania świata, takie mam zawsze wrażenie.

Czytaj dalej

Kawiarnia "Piosenka o porcelanie"

OPOWIEŚĆ O GINCZANCE W KRASNOGRUDZIE

Spotkanie „ZUZANNA ALBO BEŻOWE, CZARNE, POMARAŃCZOWE” w 100 rocznicę urodzin Zuzanny Ginczanki odbyło się 30 marca br.

O poetce opowiadał JAROSŁAW MIKOŁAJEWSKI. Brała w nim udział także aktorka młodego pokolenia, Maria Dębska. Spotkaniu towarzyszyło słuchowisko autorstwa Jarosława Mikołajewskiego w reżyserii Tomasza Cyza - wyjątkowy portret Ginczanki zbudowany ze śladów odnalezionych w jej wierszach i wspomnieniach.

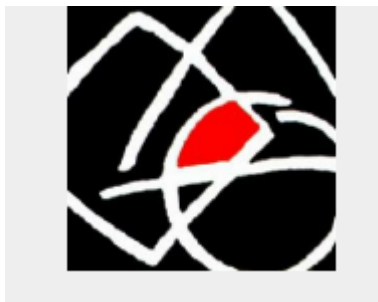
Wieczór poprowadziła Małgorzata Sporek-Czyżewska.

JAROSŁAW MIKOŁAJEWSKI – poeta i eseista, tłumacz z języka włoskiego, autor książek dla dzieci, wieloletni dyrektor Instytutu Polskiego w Rzymie.



Obejrzyj zapis rozmowy

Ośrodek "Pogranicze - sztuk, kultur,
narodów"
ul. Piłsudskiego 37, 16-500 Sejny
centrum@pogranicze.sejny.pl
tel./fax +48 87 516 27 65



Fundacja Pogranicze
Międzynarodowe Centrum Dialogu
Krasnogruda 14, 16-500 Sejny
krasnogruda@pogranicze.sejny.pl
tel./fax +48 87 565 03 69



Mamy nadzieję, że lubisz nasze newslettery. Jeśli nie, [możesz się wypisać](#).

Kontakt z redakcją newslettera: newsletter@pogranicze.sejny.pl